

# FACULTAD DE LENGUAS

-----

Sesión Ordinaria: 19 de junio de 2019.

-----

ACTA N° 8

-----

Presidencia del señor vicedecano, Mgter. Martín Salvador CAPELL

-----

Secretaría a cargo del señor Secretario, Ab. Pablo Pulisich

-----

## CONSEJEROS PRESENTES:

**Profesores:** PASQUINI, Marina; AGÜERO, Gustavo; OLIVA, María Belén; RAFFO, Carlos; BALLESTEROS, Alejandro, BOCCA, Ana María; GALLINA, Natalia; DER OHANNESIAN, Nadia.

**Egresados:** ABRIOLA, Mercedes; PERALTA, Stella Maris.

**Estudiantes:** BONDONE, María; RASSETTO, Delfina; TORREJÓN, Matías; ROSSI, Dana; INSAURRALDE, María José; GALARZA, Marcos.

**No Docentes:** SOSA, Juan Carlos.

**HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO**  
**DECANA: Dra. Elena del Carmen PEREZ**  
**VICEDECANO: Mgter. Martín Salvador CAPELL**

**Por los Profesores Titulares y Asociados:**

**Titulares:**

REGUERA, Silvia Alejandra  
 PASQUINI, Marina Haydée  
 MARCHIARO, Silvana

**Suplentes:**

PALACIO, Marta Inés  
 AGÜERO, Gustavo

**Por los Profesores Adjuntos:**

OLIVA, María Belén  
 RAFFO, Carlos Javier  
 BALLESTEROS, Luis Alejandro

BADUY, Marta Susana  
 SPATARO, Claudia Alejandra  
 MOSCONI, Carolina

**Por los Auxiliares de la Docencia:**

BOCCA, Ana María  
 GALLINA, Natalia Susana  
 DER OHANNESIAN, Nadia

RIUS, Natalia  
 ROATTINO, María Laura

**Por los Egresados:**

ABRIOLA, Mercedes  
 PERALTA, Stella Maris

D´ADAM, Antuel  
 JUÁREZ, Myriam

**Por los Estudiantes:**

BONDONE, María  
 NASANOVSKY, Abigail Rocío  
 MORE, Benito Pablo  
 ROSSI, Dana  
 TORREJÓN, Matías Gonzalo  
 INSAURRALDE, María José

ANGULO, Nahuel David  
 OLMOS, Miqueas Julián  
 NIETO VERRI, Germán Roberto  
 GALARZA, Marcos César  
 RASSETTO, Delfina  
 VELEZ, Agustín Eduardo

**Por el Personal No Docente:**

SOSA, Juan Carlos

VELASCO, Lucas Pablo

## SUMARIO.

- I - ACTA N°7 de 5 de junio de 2019.
  - II - SEÑOR DECANO. INFORME. Pág. 4.
  - III - ASUNTOS ENTRADOS. Pág. 5.
  - IV - ASUNTOS SOBRE TABLAS. SOLICITUDES. Pág. 7.
  - V - RESOLUCIONES DECANALES AD REFERENDUM. Pág. 7.
  - VI - DESPACHOS DE COMISIÓN. Pág. 11.
    - *Comisión de Vigilancia y Reglamento: 1 a 5.*
    - *Comisión de Enseñanza: 1 a 16.*
    - *Comisión Conjunta: 1 a 5.*
  - VII - ASUNTOS SOBRE TABLAS. TRATAMIENTO. Pág. 25.
  - VIII - HCD. CALENDARIO DE SESIONES. Pág. 27.
-

*-En la ciudad de Córdoba, a diecinueve días del mes de junio de 2019, se reúne el HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO de la Facultad de Lenguas con con la presidencia del señor vicedecano, Mgter. Martín Salvador Capell y la presencia de los representantes de los estamentos que integran el Cuerpo, considerando los siguientes asuntos:*

*-Es la hora 10.35.*

## I. ACTA

*-Se da cuenta del Acta N°7, de 5 de junio de 2019, la que se reserva en Secretaría por el término de cinco días hábiles, período tras el cual, si no se le formula observaciones, se dará por aprobada.*

## II. SR. VICEDECANO. INFORME

**SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).**- Quiero informarles sucintamente y en cumplimiento del artículo 3° de la resolución decanal n°297/2019, ratificada por el Honorable Consejo Directivo, de evaluación institucional de la Facultad de Lenguas, que estamos trabajando en este sentido desde marzo del presente año. Surgió por disposición del Honorable Consejo Superior en relación a todas las unidades académicas y los colegios preuniversitarios, mediante la conformación de una comisión institucional encargada de llevar adelante la labor en cada dependencia. Dicha resolución establece que la comisión deberá informar en forma trimestral lo actuado hasta el momento, por lo que les comunico las acciones que se han tomado en la CEI FL, la Comisión de Evaluación Institucional de la Facultad de Lenguas.

Hemos llevado adelante dos reuniones en las cuales hemos ajustado algunas cuestiones con respecto a información que nos piden de la Comisión Evaluadora Institucional general, es decir hay varias comisiones y subcomisiones que hasta el momento han trabajado en coordinación con todos los miembros de la comisión, que representan a las distintas áreas de gestión, y confeccionamos un primer informe sobre la base de un relevamiento en las distintas dimensiones

establecidas en la última evaluación por los pares de CONEAU. Además se trabajó en un informe sobre el cuerpo académico y se presenta un detalle con mucha información y entrecruzamiento de datos. Solicitaron un relevamiento de las becas estudiantiles que se otorgaron en los últimos 10 años, es decir exhaustivo de todo el periodo transcurrido desde la última evaluación, 2004-2018.

Con toda la información que hemos aportado desde las subcomisiones se realizan los documentos finales que luego serán elevados al Consejo Superior y posibilitan que continuemos planteando las distintas etapas de la evaluación. Están aquí los primeros tres meses de evaluación institucional en cumplimiento del artículo de la resolución. Agradezco a todos los que están participando, es un trabajo muy arduo por el que estimo que será muy importante para que nosotros mismos porque nos permitirá observarnos como Universidad Nacional de Córdoba y como Facultad de Lenguas para establecer aquellos mecanismos que nos permitan seguir avanzando.

### III.

#### ASUNTOS ENTRADOS

1. *EXP-UNC: 0026341/2019 CAUSANTE: PROF. CAROLINA NEGRITTO ASUNTO: PROF. CAROLINA NEGRITTO - PRESENTA RENUNCIA A SU CARGO DE P.ASIST.D.SE.-*

2. *EXP-UNC: 0025959/2019 CAUSANTE: MGTR. DOLORES TREBUCQ - DIRECTORA EDLE F.L ASUNTO: MGTR. DOLORES TREBUCQ - DIRECTORA EDLE F.L. - SOLIC. ACEPTACION DE LA POSTULANTE MARIA LAURA FERRERO.-*

3. *EXP-UNC: 0003203/2018 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.S. EN LA ASIGNATURA ANALISIS DE LAS VARIACIONES DEL ESPAÑOL CONTEMPORANEO - SECC. ESPAÑOL.- (DESIGNACIÓN PROF. DELICIA).-*

4. *EXP-UNC: 0027123/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO - SECRETARIA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO - SECRETARIA DE POSGRADO F.L. - SOLIC. DESIGNACION DE DIRECTORA Y CODIRECTORA DE LA MAESTRIA DE LENGUA INGLESA.-*

5. *EXP-UNC: 0027861/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. - Y MGTR. ANA INES CALVO - PRO SEC. ACADEMICA F.L. ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. - Y MGTR. ANA INES CALVO - PRO SEC. ACADEMICA F.L. - SOLIC. MODIFICACION DE LA RHCD N° 341/2014.-*

6. EXP-UNC: 0027857/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. DE POSGRADO F.L. ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. DE POSGRADO F.L. - ELEVA PROPUESTA DE SEMINARIO "ASPECTOS PRACTICOS DE LA LINGÜISTICA DE CORPUS APLICADOS A LA TRADUCCION".-

7. EXP-UNC: 0027858/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. DE POSGRADO F.L. ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. DE POSGRADO F.L. - ELEVA PROPUESTA DE SEMINARIO " TEORIAS DE LA TRADUCCION".-

8. EXP-UNC: 0027540/2019 CAUSANTE: DELFINA ROSSETTO, MARIA BONDONE, PABLO MORE, MATIAS TORREJON, NAHUEL ANGULO Y GERMAN NIETO ASUNTO: DELFINA ROSSETTO, MARIA BONDONE, PABLO MORE, MATIAS TORREJON, NAHUEL ANGULO Y GERMAN NIETO SOLIC. MODIFICACIONES A RESOLUC. HCD 269/2014.-

9. EXP-UNC: 0027543/2019 CAUSANTE: MARIA BONDONE, PABLO MORE, MATIAS G. TORREJON, DELFINA ROSSETTO, NAHUEL ANGULO Y GERMAN NIETO ASUNTO: MARIA BONDONE, PABLO MORE, MATIAS G. TORREJON, DELFINA ROSSETTO, NAHUEL ANGULO Y GERMAN NIETO SOLIC. APROBACION DEL PROYECTO "REGIMEN DE ESTUDIANTES DEPORTISTAS FEDERADOS".-

10. EXP-UNC: 0028662/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.ASIST.D.SE. EN LINGÜISTICA II - SECC. INGLES - Y DESIGNACION DE TRIBUNAL.-

11. EXP-UNC: 0028663/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.A.D.S. EN METODOS Y TECNICAS DE LA TRADUCCION Y TERMINOLOGIA Y DOCUMENTACION - SECC. INGLES - Y DESIGNACION DE TRIBUNAL.-

12. EXP-UNC: 0028664/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.A.D.S. EN TRADUCCION JURIDICA - SECC. INGLES - Y DESIGNACION DE TRIBUNAL.-

-El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-----

*-Vuelto a sesión pública, dice el*

**SR. SECRETARIO (Ab. Pulisch).**- Se girarán a la Comisión de Reglamento y Vigilancia los asuntos entrados 2, 5, 8 y 9, y a la Comisión de Enseñanza los asuntos entrados 1, 3, 4, 6, 7, 10, 11 y 12,

*-Asentimiento.*

#### IV.

#### ASUNTOS SOBRE TABLAS. SOLICITUDES

**CONS. DER OHANNESIAN.**- Pido que se dé ingreso y se trate sobre tablas el expediente n°29302/2019, solicitud de ratificación de la carga horaria de la Maestría en Inglés.

**SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).**- Se solicita también ingresar 29511/2019, a solicitud de la agrupación Aiel, la propuesta de declaración de interés institucional del V Encuentro de Estudiantes de Letras, Lenguaje y Comunicación.

Si hay asentimiento será girado a la Comisión de Enseñanza.

*-Asentimiento.*

**CONS. ROSSI.**- Queremos solicitar que se trate, se adhiera a la propuesta de declaración que se aprobó ayer en el Honorable Consejo Superior en el marco del mes internacional del orgullo LGBTTTIQ+.

**SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).**- Si hay asentimiento serán considerados los asuntos presentados al finalizar el tratamiento del orden del día.

*-Asentimiento.*

#### V.

#### RESOLUCIONES DECANALES AD REFERÉNDUM

**RD 1145/2019** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA II -Sección Inglés- a la Prof. Irina del Valle BARREA (Leg. Univ. N°: 49.460) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los

*Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 hasta el 30 de junio de 2019.-*

*-Se vota y es **APROBADA**.*

***RD 1149/2019** Designar con carácter interino a la Prof. Noelia Victoria BATTELLINO VALENTI (Leg. Univ. N°: 52.855) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra PRÁCTICA DE LAPRONUNCIACIÓN - Sección Inglés-, desde el 1 hasta el 30 de junio de 2019.-*

*-Se vota y es **APROBADA**.*

***RD 1150/2019** Designar con carácter interino a la Prof. María Mercedes JALIL (Leg. N°: 50.389) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra MÉTODOS Y TÉCNICAS DE LA TRADUCCIÓN Y TERMINOLOGÍA Y DOCUMENTACIÓN -Sección Inglés-, desde el 1 hasta el 30 de junio de 2019.-*

*-Se vota y es **APROBADA**.*

***RD 1153/2019** Designar con carácter interino a la Prof. María Gema GALVANI GELUSINI (Leg. Univ. N° 53.160) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LINGÜÍSTICA 11 -Sección Inglés' desde el 3 de junio hasta el 2 de julio de 2019.-*

*-Se vota y es **APROBADA**.*

***RD 1154/2019** Designar con carácter interino a la Prof. Natalia LOBO (Leg. N°: 47.061) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.S.E. (110) en la Cátedra LENGUA ALEMANA II y LENGUA ALEMANA III -Sección Alemán-, desde el 1 de junio de 2019 hasta el 31 de marzo de 2020.-*

*-Se vota y es **APROBADA**.*

***RD 1158/2019** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA -Sección Español- a la Prof. Elena GASSO VILLAR (Leg. Univ. N°: 45.606) por el Art. 49°, Ap. 11inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de junio de 2019 hasta el 31 de marzo de 2020.-*

*-Se vota y es **APROBADA**.*

**RD 1159/2019** Justificar las inasistencias en que ha incurrido con carácter de licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra LENGUA INGLESA III -Sección Inglés a la Prof. Adriana CASTRO (Leg. Univ. N°: 43.562) por el Art. 49Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 hasta el 31 de mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

**RD 1160/2019** Prorrogar la designación por concurso de la Prof. María Cecilia AGUADO (Leg. Univ. N° 46.722) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Simple (103) en la Cátedra TRADUCCIÓN TÉCNICA -Sección Alemán-, desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

**RD 1161/2019** Prorrogar la designación por concurso de la Prof. Silvia Alejandra REGUERA (Leg. Univ. N° 27.501) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Semiexclusiva (102) en la Cátedra METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN LINGÜÍSTICA -Asignatura Común-, desde el 18 de junio hasta el 17 de diciembre de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

**RD 1162/2019** Prorrogar la designación por concurso de la Prof. Silvia CATTONI (Leg. Univ. N° 30.122) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Semiexclusiva (102) en la Cátedra LITERATURA OCCIDENTAL -Asignatura Común-, desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

**RD 1163/2019** Prorrogar la designación por concurso de la Prof. Claudia Rita BOSSIO (Leg. Univ. N° 48.728) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Simple (103) en la Cátedra TRADUCCIÓN JURÍDICA -Sección Italiano-, desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

**RD 1164/2019** Prorrogar la designación por concurso de la Prof. Débora Mónica AMADIO (Leg. Univ. N° 44.114) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto

*Dedicación Simple (111) en la Cátedra LINGÜÍSTICA I -Sección Inglés-, desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre de 2019.-*

-Se vota y es **APROBADA**.

*RD 1165/2019 Prorrogar la designación por concurso de la Prof. Ana FERREIRA CENTENO (Leg. Univ. N° 47.168) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Simple (103) en la Cátedra TRADUCCIÓN COMERCIAL - Sección Francés-, desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre de 2019.-*

-Se vota y es **APROBADA**.

*RD 1166/2019 Prorrogar la designación por concurso de la Prof. María Silvina STRIEDER (Leg. Univ. N° 46. 717) en 1(un) cargo de Profesor Asistente Dedicación Simple (115) en la Cátedra HISTORIA DE LA LENGUA -Sección Inglés-, desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre de 2019.-*

-Se vota y es **APROBADA**.

*RD 1167/2019 Designar con carácter interino al Prof. José Ernesto CAMAÑO (Leg. Univ. N°: 32.329) en un cargo de Profesor Adjunto D.S.E. (110) en la Cátedra INTRODUCCIÓN AL PENSAMIENTO FILOSÓFICO -Asignatura Común-, desde el 12 de junio hasta el 11 de julio de 2019.-*

-Se vota y es **APROBADA**.

*RD 1168/2019 Designar con carácter interino a la Prof. Cecilia Raquel FERRERAS (Leg. Univ. N° 15.641) en un (1) cargo de Profesor Titular O.E. (101) en la Cátedra PRÁCTICA DE LA PRONUNCIACIÓN DEL INGLÉS -Sección Inglés-, desde el 5 de junio de 2019 hasta el 31 de marzo de 2020.-*

-Se vota y es **APROBADA**.

*RD 1176/2019 Designar con carácter interino al Prof. Cristian Andrés CARDOZO (Leg. 48.998) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra LENGUA INGLESA III -Sección Inglés-, desde el 4 hasta el 31 de mayo de 2019.-*

-Se vota y es **APROBADA**.

**RD 1177/2019** Designar con carácter interino a la Prof. María Montserrat HERRERA (Leg. Univ. N° 53.108) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA -Sección Español-, desde el 3 de junio hasta el 2 de julio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

**RD 1178/2019** Designar con carácter interino al Prof. Hernán Gregorio OJEDA (Leg. N°: 50.691) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA II -Sección Inglés-, desde el 1 hasta el 30 de junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

**RD 1192/2019** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo 229 de Departamento Cultural, a la Prof. Verónica GEBAUER (D.N.I. N°: 24.662.017) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. b) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 11 hasta el 18 de junio.-

-Se vota y es **APROBADA**.

**RD 1195/2019** Reconocer como aprobada por equivalencia la práctica áulica en Instituciones Educativas de Nivel Medio previstas en el Plan de Estudios de la Carrera de Profesorado de Español Lengua Materna y Lengua Extranjera.-

-Se vota y es **APROBADA**.

## VI.

### DESPACHOS DE COMISIÓN

#### COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO

##### 1.

EXP-UNC: 0028102/2019 CAUSANTE: MARIA FERNANDA BORRIONE ASUNTO: MARIA FERNANDA BORRIONE SOLIC. LICENCIA ESTUDIANTIL.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: CONCEDER LA LICENCIA ESTUDIANTIL A LA SRTA. MARIA FERNANDA BORRIONE POR CIRUGÍA DESDE EL 10/06 AL 01/07. SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

## 2.

EXP-UNC: 25478/2019 CAUSANTE: NATALIA L. FERRERI ASUNTO: NATALIA L. FERRERI - SOLIC. LICENCIA ESTUDIANTIL POR ASISTENCIA A CONGRESO.-LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: CONCEDER LA LICENCIA ESTUDIANTIL A LA SRTA. NATALIA FERRERI POR PRESENTACIÓN DE TRABAJO EN CONGRESO EN EL EXTERIOR DESDE EL 24 DE JUNIO AL 08 DE JULIO DE 2019. SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

## 3.

EXP-UNC: 16230/2019 CAUSANTE: MARIA ALEJANDRA GONZALEZ - APODERADA AGRUPACION ESTUDIANTIL "OTRAS VOCES" ASUNTO: MARIA ALEJANDRA GONZALEZ - APODERADA AGRUPACION ESTUDIANTIL "OTRAS VOCES" - SOLIC. RECONOCIMIENTO DE AGRUPACION Y SU INCORPORACION A LA REGIONAL "LA CAMPORA UNC", Y SOLIC. RESERVAS.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: RECONOCER LA AGRUPACIÓN ESTUDIANTIL "OTRAS VOCES" E INCORPORARLA A LA REGIONAL "LA CÁMPORA UNC". SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).- Corresponde al Cuerpo sólo el reconocimiento de la agrupación y ello es lo que debe considerarse como dictamen de la Comisión, es decir votarse.

-Se vota y es **APROBADO**.

## 4.

EXP-UNC: 16035/2019 CAUSANTE: LAUTARO TOCHI - APODERADO SUPLENTE ASOC. DE ESTUDIANTES "IZQUIERDA SOCIALISTA" ASUNTO: LAUTARO TOCHI - APODERADO SUPLENTE ASOC. DE ESTUDIANTES "IZQUIERDA SOCIALISTA" - SOLIC. RECONOCIMIENTO DE AGRUPACION, FIJA DOMICILIO LEGAL, DESIGNA APODERADOS y SOLIC. RESERVAS.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: RECONOCER LA AGRUPACIÓN ESTUDIANTIL "IZQUIERDA SOCIALISTA" SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

## 5.

EXP-UNC: 0026569/2018 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR 1 CARGO DE P.A.D.SE. EN LA ASIGNATURA INTRODUCCION AL PENSAMIENTO FILOSOFICO - ASIGNATURA COMUN.- (EXP-UNC: 002020252/2019 CAUSANTE: JUAN MANUEL SAHARREA DNI 33.816.361 ASUNTO: JUAN MANUEL SAHARREA DNI 33.816.361 - PRESENTA IMPUGNACION S/ CONCURSO DE CARGO P.A.D.SE. DE CATEDRA INTRODUCCION AL PENSAMIENTO FILOSOFICO - RES HCD 249/2018 Y RES HCS 1295/2018.-) LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: ATENTO A LA IMPUGNACIÓN AL DICTAMEN DEL JURADO, INTERPUESTO POR EL POSTULANTE PROF. JUAN MANUEL SAHARREA, SOLICITAR A DICHO JURADO LA AMPLIACIÓN DEL DICTAMEN PRODUCIDO.- SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

-Se abstiene el consejero Agüero.

## COMISIÓN DE ENSEÑANZA

## 1.

EXP-UNC: 0019644/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO - SECRETARIA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO - SECRETARIA DE POSGRADO F.L. - SOLIC. APROBACION DE SEMINARIOS DE MAESTRIA.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: APROBAR LOS SEMINARIOS DE MAESTRÍA ENUMERADOS A FOJAS 2 Y 3.-

Seminario: " Las escritoras del sur: mirada comparatista" Dra. Elena Romiti

Seminario: " Epistemologías feministas, estudios de las mujeres y teoría de género" Dra. María Luisa Femenías

Seminario: " El mito de las edades y el mundo de ultratumba. Dos motivos clásicos con innumerables recepciones". Dr. Pedro Villagra Diez, Dr. Ramón Cornavaca, Dra. Fabiana Lissandrello

"Archivo y artes escénicas en Latinoamérica". Dra. Pía Gutiérrez

"Traducciones: del manuscrito al libro, de los borradores al archivo". Dra. Carolina Repetto

"La adaptación de la literatura al cine. Intertextualidad y transmedialidad". Dr. Marcelo Burello.

"Narrativas afrolatinoamericanas en las letras y las artes". Dra. Silvia Valero

"Antropología de la cultura". Dra. Lucra Tamagnini  
SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

2.

EXP-UNC: 0021646/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L.  
ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE AUTORICE TRIBUNAL  
DE SELECCION DOCENTE PARA CUBRIR CARGO DE P.ASIST.D.SE. DE  
CATEDRA LENGUA CASTELLANA II - ASIGNATURA COMUN.- LA COMISIÓN  
DE ENSEÑANZA ACONSEJA: AUTORIZAR EL SIGUIENTE TRIBUNAL DE  
SELECCIÓN DOCENTE PARA CUBRIR 1 (UN) CARGO DE PROFESOR  
ASISTENTE DEDICACIÓN SEMIEXCLUSIVA (114) EN LA CÁTEDRA LENGUA  
CASTELLANA II, SECCIÓN COMÚN

PROFESORES TITULARES:

PROF. SOSA, SILVIA

PROF. FURLAN, MARÍA GINA

PROF. AREA, ANA MARÍA

PROFESORES SUPLENTE:

PROF. CONTI, MARÍA TERESA

PROF. GARGIULO, HEBE

PROF. BOCCA, ANA MARÍA

VEEDORES ESTUDIANTILES:

TITULAR: CERETTI CARABAJAL, MACARENA DNI 37.904.890

SUPLENTE: LUDUEÑA, MARIA JULIETA DNI 40.109.121

SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

-Se abstiene la consejera Bocca.

3.

EXP-UNC: 0022085/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y  
DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SECRETARIA  
ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. - SOLIC.  
LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE PROFESOR AYUD."B".D.S.  
DE CATEDRA LENGUA CASTELLANA CN - ASIGNATURA COMUN.- LA  
COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: APROBAR EL LLAMADO A  
CONCURSO DE TÍTULOS, ANTEDECENTES Y OPOSICIÓN PARA CUBRIR 1  
(UN) CARGO DE PROFESOR AYUDANTE B DS (121) EN LA ASIGNATURA

**LENGUA CASTELLANA CICLO DE NIVELACIÓN – ASIGNATURA COMÚN,  
DESIGNAR EL SIGUIENTE TRIBUNAL Y APROBAR LOS VEEDORES QUE  
INTERVENDRÁN EN EL MISMO.**

**JURADO DOCENTE: TITULAR:**

**PROF. VARELA, IRMA DEL VALLE (UNC)**

**PROF. BOCCA, ANA MARÍA (UNC)**

**PROF. RUEDA, NELLY ELENA (UNC)**

**SUPLENTE:**

**PROF. CONTI, MARÍA TERESA (UNC)**

**PROF. GARGIULO, HEBE (UNC)**

**PROF. FURLAN, MARIA GINA (UNC)**

**VEEDORES EGRESADOS:**

**TITULAR: PROF. CITTO, CARLOS GUILLERMO DNI 29.475.188**

**SUPLENTE: PROF. CÓRDOBA, CHRISTIAN FABIAN DNI 36.146.348**

**VEEDORES ESTUDIANTILES:**

**TITULAR: CÓRDOBA RUIZ, ALDANA GUADALUPE DNI 39.703.239**

**SUPLENTE: ARRASCAETA, AGUSTINA BELÉN DNI 40.519.909**

**SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-**

*-Se vota y es **APROBADO**.*

*-Se abstiene la consejera Bocca.*

#### 4.

**EXP-UNC: 0022086/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO -  
SECRETARIA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO -  
SECRETARIA DE POSGRADO F.L. - ELEVA PROPUESTA DE SEMINARIO DE  
POSGRADO.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: APROBAR LA  
PROPUESTA DE SEMINARIO DE POSGRADO TITULADO "LECTURA Y  
ESCRITURA EN LENGUAS EXTRANJERAS" A CARGO DE LA MGTR. MARIA  
ELISA ROMANO Y LA MGTR. NATALIA DALLA COSTA. SALA DE  
COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-**

*-Se vota y es **APROBADO**.*

#### 5.

**EXP-UNC: 0022715/2019 CAUSANTE: PROF. MARIA INES  
ARRIZABALAGA ASUNTO: PROF. MARIA INES ARRIZABALAGA - SOLIC.  
LICENCIA POR ESTANCIA DOCENTE EN EL EXTERIOR.- LA COMISIÓN DE  
ENSEÑANZA ACONSEJA: OTORGAR LA LICENCIA POR ESTANCIA  
DOCENTE EN EL EXTERIOR A LA PROF. MARIA INÉS ARRIZABALAGA SIN**

**GOCE DE SUELDO DESDE EL 27 DE JUNIO AL 29 DE JULIO DE 2019.-SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-**

**CONS. DER OHANNESIAN.-** No participé de la discusión del presente asunto y no sé si efectivamente corresponde otorgar la licencia sin goce de haberes. Por este motivo solicito la abstención.

-Se vota y es **APROBADO**.

-Se abstiene la consejera Der Ohannesian.

**6.**

**EXP-UNC: 0023142/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SEC. ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR DOS CARGOS DE P.ASIST.D.SE. EN LENGUA CASTELLANA II - ASIGNATURA COMUN - Y DESIGNACION DE TRIBUNAL.-- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: APROBAR EL LLAMADO A CONCURSO DE TÍTULOS, ANTEDECENTES Y OPOSICIÓN PARA CUBRIR 2 (DOS) CARGOS DE PROFESOR ASISTENTE DEDICACIÓN SEMIEXCLUSIVA (114) EN LA ASIGNATURA LENGUA CASTELLANA II - ASIGNATURA COMÚN Y DESIGNAR EL SIGUIENTE TRIBUNAL Y APROBAR LOS VEEDORES QUE INTERVENDRÁN EN EL MISMO, LOS QUE A CONTINUACIÓN SE DETALLAN:**

**JURADO DOCENTE: TITULAR:**  
**PROF. SOSA, SILVIA INÉS (UNC)**  
**PROF. FURLAN, MARIA GINA (UNC)**  
**PROF. DELICIA, DARIO DANIEL (UNC)**

**SUPLENTE:**  
**PROF. CONTI, MARÍA TERESA (UNC)**  
**PROF. BOCCA, ANA MARÍA (UNC)**  
**PROF. AREA, ANA MARÍA (UNC)**

**VEEDORES EGRESADOS:**  
**TITULAR: CAMINO, INDIRA BELÉN DNI 38.181.998**  
**SUPLENTE: PASCUALI, ANDREINA DNI 37.266.255**

**VEEDORES ESTUDIANTILES:**  
**TITULAR: TABORDA CONDORI, AYELEN MELANIA DNI 39.072.535**  
**SUPLENTE: REICENAWER, ROMINA MARICEL DNI 37.855.749**

**SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-**

-Se vota y es **APROBADO**.

-Se abstiene la consejera Bocca.

7.

EXP-UNC: 0003506/2019 CAUSANTE: JAVIER BLANCO - SEC. GRAL. ADIUC ASUNTO: JAVIER BLANCO - SEC. GRAL. ADIUC - PRESENTA INFORME DE VEEDOR GREMIAL EN CONCURSO DOCENTE DE CATEDRA INTRODUCCION AL PENSAMIENTO FILOSOFICO.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: TOMAR CONOCIMIENTO DEL INFORME DEL VEEDOR GREMIAL Y ADJUNTAR EL EXPEDIENTE N° 26569/18 CORRESPONDIENTE AL CONCURSO DE LA ASIGNATURA INTRODUCCIÓN AL PENSAMIENTO FILOSÓFICO.- SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

-Se abstiene el consejero Agüero.

8.

EXP-UNC: 24588/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA BORTOLON - SECRETARIA ACADEMICA F.L ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE AUTORICE TRIBUNAL DE SELECCION DOCENTE P/ AREAS LENGUA, GRAMATICA Y FONETICA DE LA SECC. ALEMAN DEL CICLO DE NIVELACION.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: AUTORIZAR EL SIGUIENTE TRIBUNAL DE SELECCIÓN DOCENTE PARA LAS ÁREAS LENGUA, GRAMÁTICA Y FONÉTICA DEL CICLO DE NIVELACIÓN 2020, SECCIÓN ALEMÁN:  
**PROFESORES TITULARES:**  
 PROF. RAFFO, CARLOS  
 PROF. ABRILE, AGUSTINA  
 PROF. TROVARELLI, SANDRA  
**PROFESORES SUPLENTE:**  
 PROF. GÖTZE, KATHARINA  
 PROF. WILKE, VALERIA  
 PROF. VAN MUYLEM, MICAELA  
**VEEDORES ESTUDIANTILES:**  
 TITULAR: GARCIA CONTRERA, MICAELA ANABEL DNI 24.849.856  
 SUPLENTE: BRITZIUS, HEIDI DNI 39.946.424  
 SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

-Se abstiene el consejero Raffo.

## 9.

EXP-UNC: 24587/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA BORTOLON - SECRETARIA ACADEMICA F.L ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE AUTORICE TRIBUNAL DE SELECCION DOCENTE P/ AREAS LENGUA, GRAMATICA Y FONETICA DE LA SECC. ESPAÑOL DEL CICLO DE NIVELACION.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: AUTORIZAR EL SIGUIENTE TRIBUNAL DE SELECCIÓN DOCENTE PARA LAS ÁREAS LENGUA, GRAMÁTICA Y FONÉTICA DEL CICLO DE NIVELACIÓN 2020, SECCIÓN ESPAÑOL:

**PROFESORES TITULARES:**

PROF. VARELA, IRMA

PROF. BOCCA, ANA MARÍA

PROF. LOSS, TANIA

**PROFESORES SUPLENTE:**

PROF. AREA, ANA MARÍA

PROF. GARGIULO, HEBE

PROF. FURLAN, MARIA GINA

**VEEDORES ESTUDIANTILES:**

TITULAR: NANT, MARIA JOSEFINA DNI 40.683.679

SUPLENTE: PAPURELLO DÍAZ, TANIA MAITE DNI 38.732.680

SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).- Hará uso de la palabra la Secretaria Académica.

*-El H. Cuerpo se constituye en comisión.*

-----

*-Vuelto a sesión pública, dice el*

SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).- Está en consideración el tribunal de referencia con la aclaración que corresponden a la sección Español las asignaturas Gramática del Español y Taller de Lectura y Escritura, y a las demás secciones la asignatura Lengua Castellana para el Ciclo de Nivelación.

*-Se vota y es **APROBADO**.*

*-Se abstiene la consejera Bocca.*

## 10.

EXP-UNC: 24586/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA BORTOLON - SECRETARIA ACADEMICA F.L ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON -

SEC. ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE AUTORICE TRIBUNAL DE SELECCION DOCENTE P/ AREAS LENGUA, GRAMATICA Y FONETICA DE LA SECC. FRANCÉS DEL CICLO DE NIVELACION.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: AUTORIZAR EL SIGUIENTE TRIBUNAL DE SELECCIÓN DOCENTE PARA LAS ÁREAS LENGUA, GRAMÁTICA Y FONÉTICA DEL CICLO DE NIVELACIÓN 2020, SECCIÓN FRANCÉS:

PROFESORES TITULARES:

PROF. PERALTA, SILVIA

PROF. LENCINAS, ROBERTO

PROF. ALBA MOREYRA, ANA INÉS

PROFESORES SUPLENTE:

PROF. FERREIRA CENTENO, ANA

PROF. LEDESMA, MARÍA MARTA

PROF. SAJOZA JURIC, VÍCTOR

VEEDORES ESTUDIANTILES:

TITULAR: MONROY DAVIES, CAMILA DNI 40.683.615

SUPLENTE: CELENTANO, ROQUE MARIANO DNI 22.876.993

SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

11.

EXP-UNC: 24585/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA BORTOLON - SECRETARIA ACADEMICA F.L ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE AUTORICE TRIBUNAL DE SELECCION DOCENTE P/ AREAS LENGUA, GRAMATICA Y FONETICA DE LA SECC. INGLÉS DEL CICLO DE NIVELACION.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: AUTORIZAR EL SIGUIENTE TRIBUNAL DE SELECCIÓN DOCENTE PARA LAS ÁREAS LENGUA, GRAMÁTICA Y FONÉTICA DEL CICLO DE NIVELACIÓN 2020, SECCIÓN INGLÉS:

PROFESORES TITULARES:

PROF. OLIVA, MARÍA BELÉN

PROF. GIMÉNEZ, FLORENCIA

PROF. SPATARO, CLAUDIA

PROFESORES SUPLENTE:

PROF. RIUS, NATALIA

PROF. CANAVOSIO, ANDREA

PROF. DALLA COSTA, NATALIA

VEEDORES ESTUDIANTILES:

TITULAR: BERTONI, AGOSTINA DNI 39.059.163

**SUPLENTE: CARLOS, MARIANA DNI 37.797.751**  
SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

12.

EXP-UNC: 24584/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA BORTOLON - SECRETARIA ACADEMICA F.L ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE AUTORICE TRIBUNAL DE SELECCION DOCENTE P/ AREAS LENGUA, GRAMATICA Y FONETICA DE LA SECC. ITALIANO DEL CICLO DE NIVELACION.- .- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: AUTORIZAR EL SIGUIENTE TRIBUNAL DE SELECCIÓN DOCENTE PARA LAS ÁREAS LENGUA, GRAMÁTICA Y FONÉTICA DEL CICLO DE NIVELACIÓN 2020, SECCIÓN ITALIANO:

PROFESORES TITULARES:

PROF. VOLTAREL, SILVINA

PROF. BLANCO, BEATRIZ

PROF. DEANE, PATRICIA

PROFESORES SUPLENTE:

PROF. NEGRITTO, CAROLINA

PROF. SAPEI, VALERIA

PROF. PALMIERI, MASSIMO

VEEDORES ESTUDIANTILES:

TITULAR: TAGLIANI, FLORENCIA DNI 33.117.603

SUPLENTE: VALENZUELA, ANA LAURA DNI 34.094.444

SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

13.

EXP-UNC: 24583/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA BORTOLON - SECRETARIA ACADEMICA F.L ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE AUTORICE TRIBUNAL DE SELECCION DOCENTE P/ AREAS LENGUA, GRAMATICA Y FONETICA DE LA SECC. PORTUGUÉS DEL CICLO DE NIVELACION.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: AUTORIZAR EL SIGUIENTE TRIBUNAL DE SELECCIÓN DOCENTE PARA LAS ÁREAS LENGUA, GRAMÁTICA Y FONÉTICA DEL CICLO DE NIVELACIÓN 2020, SECCIÓN PORTUGUÉS:

PROFESORES TITULARES:

PROF. FERRARIS, GRACIELA

**PROF. ROOS, VALMIR LIUZ**  
**PROF. BALLESTEROS, LUIS**  
**PROFESORES SUPLENTE:**  
**PROF. BRUNEL, RICHARD**  
**PROF. RODRÍGUEZ, JUAN JOSÉ**  
**PROF. PÉREZ, ANA CECILIA**  
**VEEDORES ESTUDIANTILES:**  
**TITULAR: CERAMI, MARÍA DEL MILAGRO DNI 36.232.387**  
**SUPLENTE: ARIAUDO MORETA, BETANIA ITATI DNI 35.967.827**  
**SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-**

-Se vota y es **APROBADO**.

-Se abstiene el consejero Ballesteros.

#### 14.

**EXP-UNC: 25171/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA BORTOLON -**  
**SECRETARIA ACADEMICA F.L ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON -**  
**SEC. ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE AUTORICE TRIBUNAL DE SELECCION**  
**DOCENTE P/ CUBRIR CARGO DE P.ASIST.D.S. EN LINGÜISTICA II - SECC.**  
**INGLES.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: AUTORIZAR EL**  
**SIGUIENTE TRIBUNAL DE SELECCIÓN DOCENTE PARA CUBRIR 1 (UN)**  
**CARGO DE PROFESOR ASISTENTE DEDICACIÓN SIMPLE (115), EN LA**  
**CÁTEDRA LINGÜÍSTICA II, SECCIÓN INGLÉS:**  
**PROFESORES TITULARES:**  
**PROF. AMADIO, DÉBORA**  
**PROF. MARTÍNEZ RAMACCIOTTI, JAVIER**  
**PROF. NEGRELLI, FABIAN**  
**PROFESORES SUPLENTE:**  
**PROF. CARRANZA, ISOLDA E.**  
**PROF. OLIVA, MARÍA BELÉN**  
**PROF. MEEHAN, PATRICIA**  
**VEEDORES ESTUDIANTILES:**  
**TITULAR: MICOLINI, VALENTINA DNI 39.059.223**  
**SUPLENTE: AMAYA, MARÍA AGOSTINA DNI 38.020.987**  
**SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-**

-Se vota y es **APROBADO**.

-Se abstiene la consejera Oliva.

15.

EXP-UNC: 25813/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA BORTOLON - SECRETARIA ACADEMICA F.L ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE AUTORICE TRIBUNAL DE SELECCION DOCENTE P/ CUBRIR CARGO DE P.ASIST.D.S. EN OBSERVACION Y PRACTICA DE LA ENSEÑANZA - SECC. ESPAÑOL.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: AUTORIZAR EL SIGUIENTE TRIBUNAL DE SELECCIÓN DOCENTE PARA CUBRIR 1 CARGO DE PROFESOR ASISTENTE DEDICACIÓN SIMPLE (115), EN LA CÁTEDRA OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA, SECCIÓN ESPAÑOL:

PROFESORES TITULARES:

PROF. MOLINA AHUMADA, ERNESTO PABLO

PROF. PERRERO, MARÍA SILVINA

PROF. GASSO VILLAR, ELENA

PROFESORES SUPLENTE:

PROF. BOCCA, ANA MARÍA

PROF. VASCONCELO, NÉLIDA BEATRIZ

PROF. GARGIULO, HEBE

VEEDORES ESTUDIANTILES:

TITULAR: MARTINI, ANDREA CELESTE DNI 36.883.274

SUPLENTE: RUIZ, PABLO DAMIAN DNI 36.143.638

SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

-Se abstiene la consejera Bocca.

16.

EXP-UNC: 26069/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. POSGRADO F.L ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. POSGRADO F.L. - SOLIC. DESIGNACION DE INTEGRANTES DEL COMITE ACADEMICO DE LA MAESTRIA EN TRADUCTOLOGIA.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: DESIGNAR LOS INTEGRANTES DEL COMITÉ ACADÉMICO DE LA MAESTRÍA EN TRADUCTOLOGÍA, SEGÚN CONSTA EN FOJA N ° 2. EL COMITÉ QUEDARÍA INTEGRADO POR: DRA. NELLY RUEDA, MGTR. MARÍA MARTA LEDESMA, MGTR. MARIELA BORTOLÓN Y MGTR. MARÍA PAULA GARDA. SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

**COMISIÓN DE ENSEÑANZA Y DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO EN CONJUNTO**

1.

EXP-UNC: 0000421/2019 CAUSANTE: PROF. MARIA MARTA LEDESMA ASUNTO: SOLIC. CAMBIO DE DEDICACION DE SU CARGO P.T.D.SE. DE CATEDRA PRÁCTICA GRAMATICAL C/ EXTENSION A GRAMATICA II - SECCION FRANCES.- LAS COMISIONES DE ENSEÑANZA Y DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO EN CONJUNTO ACONSEJAN: RATIFICAR LA RES. HCD 357/18 DE NO HACER LUGAR AL PEDIDO DE DESDOBLAMIENTO DEL CARGO PROFESOR TITULAR DE DEDICACIÓN SEMIEXCLUSIVA A PROFESOR TITULAR DE DEDICACIÓN SIMPLE DE LA SECCIÓN FRANCÉS.SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

2.

EXP-UNC: 0004970/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIA DOLORES SESTOPAL- ASUNTO: MGTR. MARIA DOLORES SESTOPAL SOLIC. MAS COMISIONES EN CATEDRA TRADUCCION COMERCIAL.- LAS COMISIONES DE ENSEÑANZA Y DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO EN CONJUNTO ACONSEJAN: POSTERGAR EL TRATAMIENTO HASTA TANTO HAYA PUNTOS DISPONIBLES EN INCISO I. SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).- Se debe modificar el despacho en el sentido que exprese que la postergación del tratamiento se realiza "hasta tanto haya recursos disponibles en Inciso I".

-Se vota y es **APROBADO**.

3.

EXP-UNC: 0004968/2019 CAUSANTE: PROF. TRAD. MARIA DOLORES SESTOPAL Y PROF. TRAD. JUAN ANDRES BAQUERO- ASUNTO: PROF. TRAD. MARIA DOLORES SESTOPAL Y PROF. TRAD. JUAN ANDRES BAQUERO REITERAN SOLIC. DE INCORPORACION DE PROFESORES EN CATEDRA DE INTRODUCCION A LA INTERPRETACION / SECC. INGLES.- LAS COMISIONES DE ENSEÑANZA Y DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO EN CONJUNTO ACONSEJAN: POSTERGAR EL TRATAMIENTO HASTA TANTO HAYA PUNTOS DISPONIBLES EN INCISO I. SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).- En consideración con la misma propuesta de modificación.

-Se vota y es **APROBADO**.

4.

EXP-UNC: 0000852/2019 CAUSANTE: PROF. CECILIA FERRERAS ASUNTO: PROF. CECILIA FERRERAS PRESENTA PROGRAMA AÑO LECTIVO 2019 DE LA ASIGNATURA PRÁCTICA DE LA PRONUNCIACIÓN DEL INGLÉS.- (con informe) LAS COMISIONES DE ENSEÑANZA Y DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO EN CONJUNTO ACONSEJAN: APROBAR EL PROGRAMA DE LA ASIGNATURA "PRÁCTICA DE LA PRONUNCIACIÓN DEL INGLÉS", SECCIÓN INGLÉS A CARGO DE LA PROFESORA CECILIA FERRERAS. SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

5.

EXP-UNC: 0012383/2019 CAUSANTE: SEC. ACADEMICA F.L. ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. - PRESENTA PROGRAMAS DE ASIGNATURAS - CICLO LECTIVO 2019.-// EXP-UNC: 0003583/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - PRO SEC. ACADEMICA F.L. ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - PRO SEC. ACADEMICA F.L. - PRESENTA P/ APROBACION LOS PROGRAMAS DE LAS MATERIAS DEL CICLO LECTIVO 2019.- //EXP-UNC: 0004773/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - PRO SEC. ACADEMICA F.L. - ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - PRO SEC. ACADEMICA F.L. - PRESENTA P/ APROBACION LOS PROGRAMAS DE MATERIAS DEL CICLO LECTIVO 2019 PRESENTADOS FUERA DE TÉRMINO.- (con informe) LAS COMISIONES DE ENSEÑANZA Y DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO EN CONJUNTO ACONSEJAN: APROBAR LOS PROGRAMAS DE LAS MATERIAS DEL CICLO LECTIVO 2019 QUE A CONTINUACIÓN SE DETALLAN:

Alemán	2do año	Lengua alemana II
	3er año	Fonética y Fonología II
	5to año	Traducción Periodística
Introducción a la Interpretación		
Español	1er año	Lecto comprensión en lengua extranjera I
	2do año	Taller: Prácticas de la comprensión y de la producción lingüísticas II

Francés	4to año	Gramática Contrastiva
---------	---------	-----------------------

Inglés	5to año	Traducción Literaria - Cátedra A
--------	---------	----------------------------------

Italiano	5to año	Introducción a la Interpretación
----------	---------	----------------------------------

Portugués	2do año	Cultura III
-----------	---------	-------------

SALA DE COMISIONES, 12 de Junio de 2019.-

**SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).**- La propuesta de Secretaría Académica de modificación atiende también la cuestión de las fechas, porque los programas serán presentados en el segundo semestre para que el Cuerpo tenga la posibilidad de evaluarlos y que el año posterior comience con éstos aprobados.

En consideración.

-Se vota y es **APROBADO**.

## VII.

### ASUNTOS SOBRE TABLAS. CONSIDERACIÓN

#### 1.

**SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).**- Se considerará en primer término el expediente 29302/2019.

Hará uso de la palabra la profesora Ferrero.

-El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-----

-Tras solicitar autorización se retira el consejero Agüero.

-Vuelto a sesión pública, dice el

**SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).**- Se sugiere, en consecuencia: "Solicitar al Honorable Consejo Superior ratifique la carga horaria total fijada en la en la Res. HCS 505/99, conforme al siguiente cuadro:

Gramática del Texto	60h	Curso	Presencial
Pragmática	60h	Curso	Presencial
Análisis del Discurso	60h	Curso	Presencial

<i>La Narrativa Femenina Angloamericana en las tres últimas décadas</i>	<i>40h</i>	<i>Seminario</i>	<i>Presencial</i>
<i>Teoría Literaria</i>	<i>60h</i>	<i>Curso</i>	<i>Presencial</i>
<i>Metodología de la Investigación Literaria</i>	<i>40h</i>	<i>Seminario</i>	<i>Presencial</i>
<i>Crítica Literaria</i>	<i>60h</i>	<i>Curso</i>	<i>Presencial</i>
<i>Literatura Norteamericana de la Posguerra: de la Contra-cultura al postmodernismo.</i>	<i>60h</i>	<i>Curso</i>	<i>Presencial</i>
<i>Literatura Comparada</i>	<i>40h</i>	<i>Seminario</i>	<i>Presencial</i>
<i>Literatura Norteamericana: La Metaficción</i>	<i>40h</i>	<i>Seminario</i>	<i>Presencial</i>
<i>Poesía Anglo-americana Contemporánea</i>	<i>40h</i>	<i>Seminario</i>	<i>Presencial</i>
<i>Literatura Étnica de los Estados Unidos</i>	<i>40h</i>	<i>Seminario</i>	<i>Presencial</i>
<i>Trabajo Final o tesis</i>	<i>200h</i>	<i>--</i>	<i>--</i>
<i>Primera Conferencia</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>Presencial</i>
<i>Segunda Conferencia</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>Presencial</i>

*-Se vota y es **APROBADO**.*

## 2.

**SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).**- Se considerará el pedido de la bancada de Aiel, de adhesión a la declaración del Honorable Consejo Superior.

*-El H. Cuerpo se constituye en comisión.*

-----

*-Vuelto a sesión pública, dice el*

**SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).**- En consideración la propuesta de adhesión a la declaración del Honorable Consejo Superior de "repudio en el marco del mes internacional del orgullo LGBTTTIQ+, todo tipo de acción excluyente, discriminatoria y trasodiante y asumir el compromiso de velar por los derechos y el respeto de las disidencias".

*-Se vota y es **APROBADA**.*

**VIII.**  
**H. CONSEJO DIRECTIVO. CALENDARIO DE SESIONES**

**SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).**- Por último, establecer las fechas de reunión del Cuerpo para el mes de julio de 2019.

*-El H. Cuerpo se constituye en comisión.*

-----

*-Vuelto a sesión pública, dice el*

**SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).**- Se propone desarrollar la sesión ordinaria del Consejo Directivo el 3 de julio y la reunión de las comisiones internas el 24 de julio de 2019.

En consideración.

*-Se vota y es **APROBADA**.*

**SR. VICEDECANO (Mgter. Capell).**- No habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión.

*-Es la hora 11.35.*

*frd.*